



**FITZWILLIAM MUSEUM
UNIVERSITY OF CAMBRIDGE**

Evangelia, German, late 11th century,
vellum.

Dimensions : 10 $\frac{3}{4}$ x 8 $\frac{1}{8}$ inches
Accession no : MS McClean 20 folio 3^r
Negative no : FMK 15284

**Photograph copyright of the Fitzwilliam Museum.
Not to be reproduced without written permission.**



INCIPIT EPISTOLA BEATI HIERONIMI PRBRI
AD DAMASVM PAPAM

REVERENDISSIMO PAPAE DAMASO HIERONIMVS .

Novum opus facere me cogis exueteri .

ut post exemplaria scripturarũ toto orbe
dispersa . quasi quidã arbit sedeam . & quia

int se uariant . que sint illa que cũ greca consentiant uarietate
decernã . Plus labor . sed periculosa p̃sumptio . iudicare de cẽs .

ipsum ab omib; iudicandũ . sensu mutare linguã . & canescentẽ
iam mundũ ad inũtia retrahere paruulorũ . Quis enĩ doctus

parũ t̃ indoctus cũ inmanus uolum̃ assumpserit . & a salina

quã semel imbibit uiderit discrepare qđ lectitat ñ statim

erumpat inuocẽ . me falsariũ . me clamitans eẽ sacrilegum .

qđ audeam aliquid inueterib; libris addere . mutare . corrigere .

Aduersus qm̃ inuidiam duplex causa me consolãt . qđ & tu qđ

summus sacerdos es fieri iubes . & uerũ ñ eẽ qđ uariat & iam

maledicorũ testimonio cõpbat̃ . Si enĩ latinis exemplarib; fides eẽ

adhibenda . respondeant . quib; tot sunt exemplaria pene qđ

codices . Sin aut̃ ueritas eẽ querenda de plurib; . cũ non ad

greecam originẽ reuertentes . ea que t̃ auiciosis interpretibus

male edita . t̃ ap̃sumptorib; imperitijs emendata puerius . uel

alibrarijs dormitantib; aut addita sunt . aut mutata corrigim̃ .

Hecq; uero ego de ueteri disputo testam̃to . qđ a septuaginta seniorib;

ingreecam linguã uersum tertio gradu ad nos usq; puenit .

ñ quero quid aquila . quid simmachus sapiant . quare theo

dotion int̃ nouos & ueteres medius incedat . sit illa uera int̃

ptatio qm̃ apli p̃bauerunt . De nouo nunc loquor testam̃to .

**FITZWILLIAM MUSEUM
UNIVERSITY OF CAMBRIDGE**

Evangelia, German, late 11th century,
vellum

Dimensions : 10 $\frac{3}{4}$ x 8 $\frac{1}{8}$ inches
Accession no : MS McClean 20 folio 10^r
Negative no : FMK 15285

Photograph copyright of the Fitzwilliam Museum.
Not to be reproduced without written permission.